

Instrukcja obsługi | Instructions for use | Gebrauchsanweisung | Návod k použití | Návod na použitie | Käyttöohje | Kasutusjuhend | Lietošanas instrukcija | Naudojimo instrukcija | Használati útmutató | Instrucțiuni de utilizare | Инструкции за употреба

PL (Polski)

1. Zdjąć folię ochronną i ostrożnie otworzyć pułapkę lepową.
2. Unikać kontaktu kleju ze skórą.
3. Umieścić w wybranym miejscu.
4. W celu jeszcze lepszego działania należy umieścić pod plastikowymi nakładkami wabik w postaci pożywienia (najlepiej sprawdza się masło orzechowe) lub postawić na środku pułapki inny wabik.

EN (English)

1. Remove the protective film and carefully open the glue trap.
2. Avoid contact with the adhesive.
3. Place in the selected location.
4. For better effectiveness, place bait (such as peanut butter) under the plastic covers or put another bait in the middle of the trap.

DE (Deutsch)

1. Schutzfolie entfernen und die Klebefalle vorsichtig öffnen.
2. Kontakt mit dem Klebstoff vermeiden.
3. An einem geeigneten Ort platzieren.
4. Für eine bessere Wirkung einen Köder (z. B. Erdnussbutter) unter die Plastikabdeckungen legen oder einen anderen Köder in der Mitte der Falle platzieren.

CZ (Čeština)

1. Sejměte ochrannou fólii a opatrně otevřete lepicí past.
2. Vyhněte se kontaktu s lepidlem.
3. Umístěte na vybrané místo.
4. Pro lepší účinnost umístěte pod plastové kryty návnadu (například arašídové máslo) nebo položte jinou návnadu do středu pasti.

SK (Slovenčina)

1. Odstráňte ochrannú fóliu a opatrne otvorte lepiacu pascu.
2. Vyhnite sa kontaktu s lepidlom.
3. Umiestnite na vybrané miesto.
4. Pre lepšiu účinnosť umiestnite pod plastové kryty návnadu (napr. arašídové maslo) alebo položte inú návnadu do stredu pasce.

FI (Suomi)

1. Poista suojakalvo ja avaa liima-ansa varovasti.
2. Vältä kosketusta liimaan.
3. Aseta valittuun paikkaan.
4. Tehostaaksesi ansan toimintaa aseta syötti (esimerkiksi maapähkinävoi) muovikansien alle tai laita muu syötti ansan keskelle.

EE (Eesti)

1. Eemaldage kaitsekile ja avage liimapüünis ettevaatlikult.
2. Vältige kokkupuudet liimiga.
3. Asetage valitud kohta.
4. Efektiivsuse suurendamiseks asetage plastikust katete alla sööt (nt maapähklivõi) või pange mõni muu sööt püünise keskele.

LV (Latviešu)

1. Noņemiet aizsargplēvi un uzmanīgi atveriet līmes slazdu.
2. Izvairieties no saskares ar līmi.
3. Novietojiet izvēlētajā vietā.
4. Lai uzlabotu efektivitāti, novietojiet ēsmu (piemēram, zemesriekstu sviestu) zem plastmasas pārsegēm vai ievietojiet citu ēsmu slazda centrā.

LT (Lietuvių)

1. Nuimkite apsauginę plėvelę ir atsargiai atidarykite lipnų spąstą.
2. Venkite kontakto su klajais.
3. Padėkite pasirinktoje vietoje.
4. Norėdami padidinti efektyvumą, po plastikiniais dangteliais padėkite masalą (pvz., žemės riešutų sviestą) arba įdėkite kitą masalą į spąstų vidurį.

HU (Magyar)

1. Távolítsa el a védőfóliát, és óvatosan nyissa ki a ragasztós csapdát.
2. Kerülje a ragasztóval való érintkezést.
3. Helyezze a kívánt helyre.
4. A hatékonyság növelése érdekében helyezzen csalit (például mogyoróvaját) a műanyag fedők alá, vagy tegyen más csalit a csapda közepére.

RO (Română)

1. Îndepărtați folia de protecție și deschideți cu grijă capcana adezivă.
2. Evitați contactul cu adezivul.
3. Plasați în locația aleasă.
4. Pentru o eficiență mai mare, puneți momeala (de exemplu, unt de arahide) sub capacele din plastic sau plasați altă momeală în mijlocul capcanei.

BG (Български)

1. Отстранете защитното фолио и внимателно отворете лепкавия капан.
2. Избягвайте контакт с лепилото.

3. Поставете на избраното място.
4. За по-добра ефективност поставете примамка (например фъстъчено масло) под пластмасовите капаци или сложете друга примамка в центъра на капана.

**Ostrzeżenie | Warning | Warnung | Varování | Upozornenie | Varoitus |
Hoiatus | Brīdinājums | Įspėjimas | Figyelmeztetés | Avertizare |
Предупреждение**

PL (Polski)

- Nie wystawiać produktu na deszcz i bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Stosować tylko w miejscach niedostępnych dla dzieci i zwierząt domowych.
- W przypadku kontaktu kleju ze skórą, usunąć olejem roślinnym oraz letnią wodą z mydłem.
- Zużyty produkt wyrzucić do kosza na odpady zmieszane.
- W celu humanitarnego uwolnienia zwierzęcia, zastosować olej roślinny, oliwę itp.

EN (English)

- Do not expose the product to rain or direct sunlight.
- Use only in areas inaccessible to children and pets.
- In case of contact with adhesive, remove with vegetable oil and wash with warm water and soap.
- Dispose of used product in mixed waste.
- To release an animal humanely, apply vegetable oil, olive oil, etc.

DE (Deutsch)

- Das Produkt nicht Regen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Nur an Orten verwenden, die für Kinder und Haustiere unzugänglich sind.
- Bei Kontakt mit Klebstoff diesen mit Pflanzenöl entfernen und mit warmem Wasser und Seife waschen.
- Entsorgen Sie das gebrauchte Produkt im Restmüll.
- Um ein Tier schonend freizulassen, Pflanzenöl, Olivenöl usw. verwenden.

CZ (Čeština)

- Nevystavujte produkt dešti ani přímému slunečnímu záření.
- Používejte pouze na místech nepřístupných dětem a domácím mazlíčkům.
- Při kontaktu s lepidlem odstranit rostlinným olejem a omýt teplou vodou s mýdlem.
- Použitý produkt vyhodte do směsného odpadu.
- Pro humánní uvolnění zvířete použijte rostlinný olej, olivový olej atd.

SK (Slovenčina)

- Nevystavujte produkt dažďu ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Používajte iba na miestach neprístupných deťom a domácim zvieratám.
- Pri kontakte s lepidlom odstraňte rastlinným olejom a umyte teplou vodou s mydlom.
- Použitý produkt vyhodte do zmesového odpadu.

- Na humánne uvoľnenie zvierat'a použite rastlinný olej, olivový olej atď.

FI (Suomi)

- Älä altista tuotetta sateelle tai suoralle auringonvalolle.
- Käytä vain alueilla, joihin lapset ja lemmikit eivät pääse.
- Jos liimaa joutuu iholle, poista kasviöljyllä ja pese lämpimällä vedellä ja saippualla.
- Hävitä käytetty tuote sekajätteeseen.
- Vapauta eläin inhimillisesti käyttämällä kasviöljyä, oliiviöljyä jne.

EE (Eesti)

- Ärge jätke toodet vihma või otsese päikesevalguse kätte.
- Kasutage ainult lastel ja lemmikloomadel kättesaamatutes kohtades.
- Liimaga kokkupuutel eemaldage see taimeõliga ning peske sooja vee ja seebiga.
- Kasutatud toode visake segaolmejäätmetesse.
- Looma humaanseks vabastamiseks kasutage taimeõli, oliiviõli jne.

LV (Latviešu)

- Neatstājiet produktu lietus vai tiešos saules staros.
- Izmantojiet tikai vietās, kas nav pieejamas bērniem un mājdzīvniekiem.
- Saskaroties ar līmi, noņemiet to ar augu eļļu un nomazgājiet ar siltu ūdeni un ziepēm.
- Izlietoto produktu izmetiet sadzīves atkritumos.
- Lai humāni atbrīvotu dzīvnieku, izmantojiet augu eļļu, olīveļļu u.c.

LT (Lietuvių)

- Nelaikykite produkto lietuje ar tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Naudokite tik vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamose vietose.
- Patekus klįjams ant odos, pašalinkite augaliniu aliejumi ir nuplaukite šiltu vandeniu su muilu.
- Naudotą produktą išmeskite į mišrių atliekų konteinerį.
- Norint humaniškai išlaisvinti gyvūną, naudokite augalinį aliejų, alyvuogių aliejų ir pan.

HU (Magyar)

- Ne tegye ki a terméket esőnek vagy közvetlen napfénynek.
- Csak gyermekek és háziállatok számára nem elérhető helyeken használja.
- Ha ragasztó kerül a bőrre, növényi olajjal távolítsa el, majd meleg vízzel és szappannal mossa le.
- A használt terméket dobja vegyes hulladékba.
- Az állat kíméletes elengedéséhez használjon növényi olajat, olívaolajat stb.

RO (Română)

- Nu expuneți produsul la ploaie sau lumina directă a soarelui.
- Utilizați numai în zone inaccesibile copiilor și animalelor de companie.
- În caz de contact cu adezivul, îndepărtați-l cu ulei vegetal și spălați cu apă caldă și săpun.

- Aruncați produsul utilizat la gunoiul menajer.
- Pentru eliberarea umană a unui animal, folosiți ulei vegetal, ulei de măsline etc.

BG (Български)

- Не излагайте продукта на дъжд или пряка слънчева светлина.
- Използвайте само в места, недостъпни за деца и домашни любимци.
- При контакт с лепилото, отстранете го с растително масло и измийте с топла вода и сапун.
- Изхвърлете използвания продукт в смесения отпадък.
- За хуманно освобождаване на животно използвайте растително масло, зехтин и др.